

## VERORDENING (EG) Nr. 1312/2008 VAN DE COMMISSIE

van 19 december 2008

houdende vaststelling van de omrekeningsgetallen, de bewerkingskosten en de waarde van de bijproducten toevallend aan de verschillende verwerkingsstadia van rijst

(Gecodificeerde versie)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („Integrale-GMO-verordening”) <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 5, derde alinea, in combinatie met artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EEG) nr. 467/67 van de Commissie van 21 augustus 1967 houdende vaststelling van de omrekeningsgetallen, de bewerkingskosten en de waarde van de bijproducten toevallend aan de verschillende verwerkingsstadia van rijst <sup>(2)</sup> is herhaaldelijk en ingrijpend gewijzigd <sup>(3)</sup>. Ter wille van de duidelijkheid en een rationele ordening van de tekst dient tot codificatie van deze verordening te worden overgegaan.
- (2) Volgens artikel 5, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 kan de Commissie omrekeningspercentages, de bewerkingskosten en de waarde van de bijproducten vaststellen die in aanmerking genomen moeten worden voor de toepassing van genoemde verordening bij het omrekenen van waarden of hoeveelheden die betrekking hebben op de verschillende bewerkingsstadia van de rijst (padie, gedopte, halfwitte of volwitte rijst).
- (3) Het is te dien einde noodzakelijk de gegevens in aanmerking te nemen die in de best uitgeruste industrieën van de Gemeenschap verzameld zijn.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het door het Beheerscomité voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten uitgebrachte advies,

## Artikel 1

1. Het getal voor de omrekening van gedopte rijst in padie en omgekeerd is het volgende:

Gedopte rijst	Padie
1	1,25

2. Het getal voor de omrekening van gedopte rijst in volwitte rijst en omgekeerd is het volgende:

	Gedopte rijst	Volwitte rijst
Rondkorrelige rijst	1	0,775
Halflangkorrelige of langkorrelige rijst	1	0,69

3. Het getal voor de omrekening van volwitte rijst in halfwitte rijst en omgekeerd is het volgende:

	Volwitte rijst	Halfwitte rijst
Rondkorrelige rijst	1	1,065
Halflangkorrelige of langkorrelige rijst	1	1,072

## Artikel 2

1. De bij de omrekening van padie in gedopte rijst in aanmerking te nemen bewerkingskosten bedragen 47,13 EUR per ton padie.

2. De bij de omrekening van gedopte rijst in volwitte rijst in aanmerking te nemen bewerkingskosten bedragen 47,13 EUR per ton gedopte rijst.

3. Bij de omrekening van halfwitte rijst in volwitte rijst worden geen bewerkingskosten in aanmerking genomen.

## Artikel 3

1. De waarde van de bijproducten bij de bewerking van padie tot gedopte rijst wordt geacht gelijk te zijn aan nul.

<sup>(1)</sup> PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB 204 van 24.8.1967, blz. 1.

<sup>(3)</sup> Zie bijlage I.

2. De waarde van de bijproducten bij de bewerking van gedopte rijst tot volwitte rijst is gelijk aan:

- a) 41,00 EUR per ton gedopte rondkorrelige rijst;
- b) 52,00 EUR per ton gedopte halflangkorrelige of langkorrelige rijst.

3. De waarde van de bijproducten bij de bewerking van halfwitte rijst tot volwitte rijst is gelijk aan:

- a) 12,62 EUR per ton halfwitte rondkorrelige rijst;
- b) 14,05 EUR per ton halfwitte halflangkorrelige of langkorrelige rijst.

#### Artikel 4

De omrekening van een waarde van een hoeveelheid gedopte rijst in een waarde van dezelfde hoeveelheid rijst van een ander verwerkingsstadium wordt verricht op basis van gedopte rijst welke 3 % breukrijst bevat. Wanneer gedopte rijst meer dan 3 % breukrijst bevat, wordt deze omrekening verricht na een aanpassing op basis van een waarde van 110 EUR/ton breukrijst.

De omrekening van een waarde van een hoeveelheid halfwitte of volwitte rijst in een waarde van dezelfde hoeveelheid rijst van een ander verwerkingsstadium wordt verricht op basis van halfwitte of volwitte rijst zonder breukrijst. Voor halfwitte of volwitte rijst welke breukrijst bevat wordt deze omrekening verricht na een aanpassing op basis van een waarde van 150 EUR/ton breukrijst.

De in de eerste en tweede alinea's bedoelde aanpassingen worden niet verricht indien de prijzen voor gedopte rijst en de prijzen voor halfwitte of volwitte rijst waarvan wordt uitgegaan voor de vaststelling van de heffingen en de uitvoerrestituties minder bedragen dan:

- 110 EUR/ton gedopte rijst,
- 150 EUR/ton halfwitte of volwitte rijst.

#### Artikel 5

1. De omrekening van een waarde van een hoeveelheid gedopte rijst in een waarde van dezelfde hoeveelheid padie wordt verricht:

- door de om te rekenen waarde te delen door het in artikel 1, lid 1, voor padie voorkomende getal, en

— het aldus verkregen bedrag te verminderen met de in artikel 2, lid 1, vastgestelde bewerkingskosten.

De omrekening van een waarde van een hoeveelheid padie in een waarde van dezelfde hoeveelheid gedopte rijst wordt verricht:

— door de om te rekenen waarde te verhogen met de in artikel 2, lid 1, vastgestelde bewerkingskosten, en

— het aldus verkregen bedrag te vermenigvuldigen met het in artikel 1, lid 1, voor padie voorkomende getal.

2. De omrekening van een waarde van een hoeveelheid gedopte rijst in de waarde van dezelfde hoeveelheid volwitte rijst wordt verricht:

— door de om te rekenen waarde te verhogen met de in artikel 2, lid 2, vastgestelde bewerkingskosten;

— deze waarde te verminderen met de in artikel 3, lid 2, vastgestelde waarde van de bijproducten, en

— het aldus verkregen bedrag te delen door het in artikel 1, lid 2, vastgestelde getal voor volwitte rijst.

De omrekening van een waarde en een hoeveelheid volwitte rijst in een waarde van dezelfde hoeveelheid gedopte rijst wordt verricht:

— door de om te rekenen waarde te vermenigvuldigen met het in artikel 1, lid 2, voor volwitte rijst vastgestelde getal,

— het aldus verkregen bedrag te verminderen met de in artikel 2, lid 2, vastgestelde bewerkingskosten, en

— het te verhogen met de in artikel 3, lid 2, vastgestelde waarde van de bijproducten.

3. De omrekening van een waarde van een hoeveelheid volwitte rijst in een waarde van dezelfde hoeveelheid halfwitte rijst wordt verricht:

— door de om te rekenen waarde te delen door het in artikel 1, lid 3, voor halfwitte rijst vastgestelde getal, en

— het aldus verkregen getal te verhogen met de in artikel 3, lid 3, vastgestelde waarde van de bijproducten.

De omrekening van een waarde van een hoeveelheid halfwitte rijst in een waarde van dezelfde hoeveelheid volwitte rijst wordt verricht:

- door de om te rekenen waarde te verminderen met de in artikel 3, lid 3, vastgestelde waarde van de bijproducten, en
- het aldus verkregen bedrag te vermenigvuldigen met het in artikel 1, lid 3, voor halfwitte rijst van de betrokken groep voorkomende getal.

#### *Artikel 6*

1. De omrekening van een hoeveelheid gedopte rijst in een overeenkomstige hoeveelheid padie of volwitte rijst wordt verricht door naar gelang van het geval de om te rekenen hoeveelheid te vermenigvuldigen, hetzij met het in artikel 1, lid 1, voor padie vastgestelde getal, hetzij met het in artikel 1, lid 2, voor volwitte rijst vastgestelde getal.

De omrekening van een hoeveelheid padie of volwitte rijst in een overeenkomstige hoeveelheid gedopte rijst wordt verricht door naar gelang van het geval de om te rekenen hoeveelheid te delen, hetzij door het in artikel 1, lid 1, voor padie vastgestelde getal, hetzij door het in artikel 1, lid 2, voor volwitte rijst vastgestelde getal.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 december 2008.

2. De omrekening van een hoeveelheid volwitte rijst in een overeenkomstige hoeveelheid halfwitte rijst wordt verricht door de om te rekenen hoeveelheid te vermenigvuldigen met het in artikel 1, lid 3, voor halfwitte rijst vastgestelde getal.

De omrekening van een hoeveelheid halfwitte rijst in een overeenkomstige hoeveelheid volwitte rijst wordt verricht door de om te rekenen hoeveelheid te delen door het in artikel 1, lid 3, voor halfwitte rijst vastgestelde getal.

#### *Artikel 7*

Verordening (EEG) nr. 467/67 wordt ingetrokken.

Verwijzingen naar de ingetrokken verordening gelden als verwijzingen naar de onderhavige verordening en worden gelezen volgens de concordantietabel in bijlage II.

#### *Artikel 8*

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

*Voor de Commissie*

*De voorzitter*

José Manuel BARROSO

## BIJLAGE I

**Ingetrokken verordening met overzicht van de achtereenvolgende wijzigingen ervan**

Verordening nr. 467/67/EEG van de Commissie  
(PB 204 van 24.8.1967, blz. 1)

Verordening (EEG) nr. 1608/71 van de Commissie  
(PB L 168 van 27.7.1971, blz. 17)

Verordening (EEG) nr. 1499/72 van de Commissie  
(PB L 158 van 14.7.1972, blz. 22)

Verordening (EEG) nr. 1808/74 van de Commissie  
(PB L 188 van 12.7.1974, blz. 34)

Verordening (EEG) nr. 1484/75 van de Commissie  
(PB L 150 van 11.6.1975, blz. 7)

Verordening (EEG) nr. 1572/77 van de Commissie  
(PB L 174 van 14.7.1977, blz. 26)

Verordening (EEG) nr. 1771/79 van de Commissie  
(PB L 203 van 11.8.1979, blz. 6)

Verordening (EEG) nr. 2119/80 van de Commissie  
(PB L 206 van 8.8.1980 blz. 20)

Verordening (EEG) nr. 2120/81 van de Commissie  
(PB L 208 van 28.7.1981, blz. 7)

Verordening (EEG) nr. 1871/82 van de Commissie  
(PB L 206 van 14.7.1982, blz. 15)

Verordening (EEG) nr. 1998/83 van de Commissie  
(PB L 196 van 20.7.1983, blz. 16)

Verordening (EEG) nr. 1548/84 van de Commissie  
(PB L 148 van 5.6.1984, blz. 16)

Verordening (EEG) nr. 2249/85 van de Commissie  
(PB L 210 van 7.8.1985, blz. 13)

Verordening (EEG) nr. 2325/88 van de Commissie  
(PB L 202 van 27.7.1988, blz. 41)

Uitsluitend artikel 1

---

## BIJLAGE II

## Concordantietabel

Verordening nr. 467/67/EEG	De onderhavige verordening
Artikelen 1 tot en met 4	Artikelen 1 tot en met 4
Artikel 5, lid 1, onder a) en b)	Artikel 5, lid 1, eerste en tweede alinea
Artikel 5, lid 2, onder a) en b)	Artikel 5, lid 2, eerste en tweede alinea
Artikel 5, lid 3, onder a) en b)	Artikel 5, lid 3, eerste en tweede alinea
Artikel 6	Artikel 6
—	Artikel 7
Artikel 7	Artikel 8
—	Bijlage I
—	Bijlage II